

THE COMMUNITY NEWS

SEPTEMBER 1998

ELUL / TISHRI 5758-5759

VOLUME 59, NO. 6

NEW YEAR MESSAGE

Philip L. Brooks
President, Jewish Community Council

It is my pleasure to have the opportunity to wish all members of the Greater Bangor Jewish Community a healthy and happy New Year.

I arrived in Bangor with my family, Astri, Rebekka, and Gabriel (Max arrived a bit later) in 1980 and have been a member of the Jewish Community Center and Council since. My roots have been planted here and the presence of a vital Jewish Community remains a priority to me.

The year 5758 was an interesting one for the Jewish Community Council. The programming committee chaired by Shellie Batuski and including Florence Lieberman, Samara Gopan, Leo Parla, Reba Parla, Paul Shapero, and Bill Small did a wonderful job and deserve all of our thanks. There were several lovely events including movies, a musical program of local talent and an outstanding Klezmer performance by the internationally known Judy Bressler. We hosted the Israeli Consulate from Boston, continued to upgrade the Chapel and pay down the mortgage, and continued to support Julia Doctor, a Ukrainian student at Husson College. We completed the annual Federation drive. In May we had our annual meeting with a nostalgic first-hand description of Haifa in the 1930s.

Perhaps most importantly we remain the voice as well as the face of the united Jewish Community prepared to serve in good times and not so good and for expected and unexpected events.

The world of Judaism is in a somewhat chaotic state. Israel is beleaguered by a peace process that is at best at a standstill. We hear of dissension amongst the Jewish people both in Israel and our own country. In our own community we need to set an example for our children and for the world. We can take this small but important step by showing respect for each other despite our diversity and focusing on common ground.

The Jewish Community Council can serve as the focus for this endeavor.

I ask you all to make the Jewish Community Council a part of your life. If you have not been a member, call the office and request a membership form. Choose from the events that are offered and join us. We need your presence and camaraderie. If you have participated, invite a friend the next time.

Consider offering your ideas and energy to the Programming committee or to another committee. Join us at a Board meeting.

New Year Message..... Continued on Page 2

“THE CAPTAIN IS MY FATHER” - A ROSH HASHANA MESSAGE

Rabbi Henry J. Isaacs
Congregation Beth Abraham

The little boy was standing at the banks of the Mississippi River. A man walked by and asked, "Young man, why are you standing there?" He replied, "I'm waiting to get on the river boat." The man: "The river boat never stops here. It stops one mile up the river." The boy persisted, "It'll stop mister. It'll stop. You'll see!" "But," the man argued, "I have lived here all my life and it has never stopped here. You are making a mistake." The boy, with self-assurance, responded, "It'll stop here. You'll see!"

Sure enough, the boat came down the river, pulled up close to where the boy was standing and a ladder was lowered for him to ascend. As he was climbing aboard, he turned to the man and said, "See!! I told you it will stop. You see, the Captain is my father."

Many of us feel inadequate as we come to pray for a good year. We were so neglectful of our religious duties all year; some of us can hardly read Hebrew. Will G-d stop to listen to our prayers? But, G-d is our Father, Avinu Malkenu, and we have the assurance of our faith that He is a Mekabel Tefilah (Receiver of prayer). He'll stop to take our prayers aboard because, you see, the Captain is our Father.

On behalf of my wife and myself, I want to wish you a happy and healthy New Year.

NAVIGATING THE NEW YEAR

Rabbi Laurence Elis Milder, Congregation Beth El

There is a point in the Jonah story when Jonah goes down into the ship's hold, trying to escape the terrifying storm that is raging around him. All the sailors implore him: Call upon your God; perhaps the Eternal One will be merciful to us. But Jonah is intent on shutting himself off from the world and the danger that both her and others face.

We are all in this boat together, as they say, and that is clearly one of the lessons of the High Holy Days. Jonah is each of us, which is why we read his story on Yom Kippur. There is that in each of us which always prefers to close off the world,

Navigating the New Year Continued on Page 2

NEW YEAR GREETINGS FROM BETH ISRAEL

Bernard Kubetz, President Congregation Beth Israel

Congregation Beth Israel has undergone a successful year of transition and growth, even as we continue our search for a full time rabbi. In terms of bricks and mortar, we have completed renovations to our building to enhance our sanctuary, including new lighting, air conditioning, carpeting, painting and pew cushions. Our Sisterhood has upgraded our kitchen and provided spruced up landscaping in front of the synagogue. Plans are underway to add office space.

Our most significant growth has come in the way members of the Congregation have stepped forward to lead ongoing programs and initiate new ones. For many years, we grew accustomed to having our rabbi and his wife do everything for us. In the absence of a full time rabbi, we have come to depend on each other to continue activities important to our Congregation's existence, such as our Hebrew School, programming and membership. We are also in the process of beginning an adult choir.

The success we have enjoyed this past year is due to also to the opportunity we have had to employ 3 wonderful people to provide religious leadership. Rabbi Harry Sky from Falmouth has come to Bangor one weekend a month to lead our services. Rabbi Sky retired from his duties as rabbi with Portland's conservative synagogue, but his energy and spirit belie any sense of retirement. His profound knowledge and inspiring sermons have brought our large crowds to our Shabbat services.

Manna from heaven may be the best way to describe the arrival of Cantor Deborah Marlowe. Debbie is from Pennsylvania. She is professionally trained as a cantor and possesses an opera quality voice. She and her husband, Ron, moved to the Belfast area last year and Debbie contacted us and asked if she might play some role in our Congregation. One meeting was all it took for us to realize that we had in our midst a person deeply entrenched in Judaism and a brilliant teacher. Debbie teaches our Bar and Bat Mitzvah students, leads services monthly and is heading up our choir. She is still committed to her old synagogue in Pennsylvania for these High Holidays.

Our good luck continued with the move to Bangor of Rabbi Barry Krieger. Rabbi Krieger is a Reconstructionist rabbi by training and most recently served as rabbi for a conservative synagogue in Springfield, Massachusetts. He will be leading our High Holiday services along with Cantor Max Furmanskoy from Israel. In addition, Rabbi Krieger will lead services monthly, work in our Hebrew School and provide other life cycle services on a part-time basis.

On behalf of Congregation Beth Israel, I want to wish each member of our Jewish community a happy and healthy New Year.

The Annual JNF Blue Box Drive will take place on Sunday, September 27.

New Year Message..... Continued from Page 1

Not only will your participation help with our "example" but it will enrich your life. I want to thank Norman Minsky for his leadership over the past two years, Stephen Emery for directing the Federation drive for the past many years (PS- We are looking for an individual to take over this position and perform this important mitzvah), all the Board members for their continued participation, and Samara Gopan for all the duties she performs as our lone staff member.

If you have any questions, ideas, or concerns don't hesitate to call Samara at the office, myself, or any of the officers or Board members.

I hope to see you during the year.

Navigating the New Year Continued from Page 1

to turn inward and build a shell around us. On Yom Kippur, we are there as sailors on the same boat, urging one another to get out of the ship's hold and face the future united in prayer.

Yom Kippur is that great brush with mortality that makes us rethink everything that we thought was important in our lives. We come out of the places where we have hidden our true selves, and seek reconciliation with those sailing in the same boat. And we pray that the days ahead will be smooth sailing.

L'shanah tovah tikatevu. May you be written in the ship's log for a year of calm seas and beautiful skies, and may you travel with good companions.

GET ACQUAINTED LUNCH

On Sunday, October 4, Congregation Beth El will host a Get Acquainted Lunch at the synagogue at 1 p.m. The lunch is a chance for new members and potential members to meet the Rabbi and Board members, and to learn more about Beth El. You will get answers to your questions and concerns and will have a chance to connect with others in the congregation.

There is no charge for the lunch. A babysitter and playroom will be provided for children, who will also have lunch. Reservations are required. For questions and reservations, call Shellie Batuski at 866-5548.

Due to the holidays, the JCC office will be closed the following days:
Monday & Tuesday, September 21 & 22
Wednesday, September 30
Monday & Tuesday, October 5&6
Monday & Tuesday, October 12 & 13.

COMMUNITY NEWS
Published six times a year, September-June, by the Jewish Community Council, 6 State Street, Rm 314, Bangor, ME 04401.
Philip Brooks, President Israel Laeger, Treasurer
Shellie Batuski, 1st Vice President Ida Gopan, Secretary
William Small, 2nd Vice President Samara Gopan, Editor
Third Class Postage Paid at Bangor, Maine 04401 Postmaster: Send address changes to Jewish Community Council, 6 State Street, Rm. 314, Bangor, ME 04401.

BETH EL NEWS

CONGREGATION BETH EL, Bangor's Reform synagogue, is located at 183 French Street, Bangor. Unless indicated otherwise, all events take place at the synagogue. All are welcome. For more information on the synagogue or its activities, call Beth El at 945-4578.

WORSHIP SCHEDULE - September

Friday, September 4, 11, 18
 Erev Shabbat Services 7:30 p.m.

Saturday, September 12
 Shabbat Family Services 10:00 a.m.
 Selichot 9:30 p.m.

Sunday, September 20
 Erev Rosh Hashanah 7:30 p.m.

Monday, September 21
 Rosh Hashanah Morning Services 10:00 a.m.
 Rosh Hashanah Family Services 2:00 p.m.
 Rosh Hashanah Tashlich 3:00 p.m.

Tuesday, September 29
 Erev Yom Kippur Services 7:30 p.m.

Wednesday, September 30
 Yom Kippur Morning Services 10:00 a.m.
 Yom Kippur - Just Jonah Discussion 1:00 p.m.
 Yom Kippur Family Worship 2:00 p.m.
 Yom Kippur Afternoon Services 3:00 p.m.
 Yom Kippur Yizkor 4:45 p.m.
 Yom Kippur Neilah 5:00 p.m.

A MESSAGE FOR THE NEW YEAR

*Don Lewis
 President, Congregation Beth El*

Change, loss and growth, endings and new beginnings - we've all experienced them this past year in our personal lives and in the life of our Jewish community. Some have wondered about them on a universal level - where did this world come from? Where is it going? Deaths, births, partings, new friends and mentors, marriages, illnesses, children growing up.

These events on the cusps of experience can be painful or joyous, ugly or beautiful. It is fine to cry about the pain or exult in the joy alone. It is even more healing and satisfying to experience such moments in the presence of family, friends, or community. Practical or scientific thinking does not often give satisfaction about the questions that arise at such times. But if you are open to shared imagination and feeling, such moments are the times that give meaning to life, when you can feel most alive and human.

These High Holy Days, ritualizing the end of one year and the start of a new one, are an opportunity to experience endings and new beginnings with our families, our tradition, and our Jewish community. In the synagogue, we can reflect on the events we've each experienced this past year, and on the hopes we have for the coming year.

From myself and my family, and from Congregation Beth El, I wish you all an awesome High Holy Day season.

WORSHIP SCHEDULE - October

Friday, October 2
 Erev Shabbat Services 7:30 p.m.

Sunday, October 4
 Sukkot Services 7:30 p.m.

Saturday, October 10
 Bat Mitzvah: Lucy Gross 10:00 a.m.

Sunday, October 11
 Simchat Torah and Consecration 6:30 p.m.

Friday, October 16
 Erev Shabbat Services/Children's Shabbat ... 7:30 p.m.

NEWS FROM THE CONGREGATION:

- **Adult Education** – We are pleased to offer the following adult education courses this year. Registration flyers are available at the temple. Basic Jewish Texts, Sundays from 9:00 - 10:00 a.m. Beginning Adult Hebrew, Sundays from 10:45 a.m. to 11:45 a.m. Trope: Torah and Haftarah Cantillation, Tuesdays from 4:30 - 5:30 p.m. from September 15 - January 19.
- **Bar Harbor Discussion Group** – Wednesday, October 14, 7:00 p.m. Topic and location to be announced. Call the temple for details.
- **Annual Sukkot to Sea** – On Saturday, October 10, at 4:00 p.m., Beth El's much anticipated event, the annual Sukkot to Sea, will convene at the Baum-Einhorn home in Bar Harbor. All are invited for this festive occasion and to experience the ever-expanding Sukkah! Call the temple for details and directions.

SCHINDLER'S LIST:

A SURVIVOR CELEBRATES LIFE

Zev Kedem, a real-life Holocaust survivor will speak at the University of Maine on Monday evening, October 26. In an unforgettable and moving program, Zev Kedem demonstrates the amazing capacity of the human spirit to triumph over unspeakable adversity. As an eleven-year-old boy, Kedem was one of the 1,100 Schindlerjuden whose life was miraculously saved by Nazi industrialist Oskar Schindler. Today a 59-year-old documentary film maker who consulted on and appeared in Steven Spielberg's Oscar-winning "Schindler's List," Kedem shares the extraordinary true story of survival, camaraderie and courage that has inspired the world.

For details, call 581-2609.

MARK YOUR CALENDAR

SEPTEMBER

15 Beth Israel Sisterhood Luncheon
 27 JNF Blue Box Drive

OCTOBER

4 Beth Israel Annual Meeting
 10 Beth El Sukkot to Sea
 14 Beth El Bar Harbor Discussion Group
 18 Beth Israel Muscial Event for Israel's 50th Anniversary

Congregation Beth Israel News

- Our **adult choir** has begun! The group has been rehearsing on Wednesdays at 7 pm with Cantor Deborah Marlowe, and their first performance will be on Selichot in September. Beth Israel is excited to be able to offer this opportunity to the membership and to the community. For more details about the choir and its schedule, please contact our secretary, Georgia Goss, at 945-3433.

- **MAZEL TOV** to our students Eric Welsh, Brian Darrah, Kim Leen, and Sarah Glazier on their Bar and Bat Mitzvah. Everyone at Congregation Beth Israel is so proud of the fine efforts of these future leaders!

- Beth Israel's Hebrew School will begin the 1998-1999 school year on September 8. Our teaching staff will include Mona Nickerson, Reba Parla, Emily Fleisher, Deborah Marlowe, and Rabbi Krieger. Any interested family with children in kindergarten through 7th grade who have not registered should contact Gary Ross at 942-6150 or our secretary at 945-3433.

- Our Shabbat & Holiday service coverage for the coming weeks is as follows:

| | |
|-------------------------------|--|
| September 5 | Rabbi Barry Krieger |
| September 12 | Deborah Marlowe |
| September 19 | Deborah Marlowe |
| Rosh Hashanah & Yom Kippur | Rabbi Barry Krieger and Cantor Max Furmanskyy |
| September 26 | Rabbi Harry Sky |

JEWISH CONFERENCE FOR ALL MOVEMENTS

"Wandering in the Wilderness: Exploring Our Identities as Jews in Rural New England" is the name of a weekend gathering to take place in Bath, Maine from Friday, November 6 through Sunday, November 8, 1998. The weekend is co-sponsored by the Conference on Judaism in Rural New England and Beth Israel Congregation of Bath.

The weekend is an opportunity to experience adult and/or children's services for Kabbalat Shabbat and Shabbat morning led by New England Rabbis and lay people. It is also an opportunity to share successful programs from different congregations. There will be workshops exploring our relationship to Judaism and Neshama ("soul") through creative arts, workshops for enriching Jewish family life, and a full complement of children and teen programs. There will be discussions on ritual, school and congregational issues as well as Israeli music and dance. Featured will be a performance by conference attendees ages 8-18 on Jewish Life in Rural New England.

The weekend will include Shabbat evening meal, Shabbat lunch, Seuda Shlishi (dinner on Saturday) and Sunday lunch (which is packed).

Registration fee includes meals and all conference activities: adult- \$50, child 13-18-\$35, child 12 and under - \$25. Register by Oct. 7 and get a \$5 discount per person.

For information and registration, contact Ruth and Larry Smith, 13 Crawford Dr., Bath ME 04530 Phone (207) 443-3062 or e-mail RabbiRuth@aol.com

| | |
|---------------|---------------------|
| October 3 | Rabbi Barry Krieger |
| October 5 & 6 | Rabbi Barry Krieger |
| October 10 | Deborah Marlowe |
| October 11-13 | Rabbi Harry Sky |
| October 17 | Rabbi Barry Krieger |
| October 24 | Deborah Marlowe |
| October 31 | Rabbi Barry Krieger |

- The **annual meeting** of Congregation Beth Israel will take place on Sunday, October 4, at 9:30 a.m. No one will need a babysitter because on that same morning, from 9:30 am-10:30 am, there will be a Sukkah Decorating Party for the children. Please join us!

- The **Fall Sisterhood luncheon** will be held on September 15 at noontime. Sisterhood President Nanci Miller invites the current members and all those interested in joining the Sisterhood to attend.

- A special thank you to the **Beth Israel Sisterhood** for the new landscaping in front of our shul, and the extensive work done on the kitchen.

- On October 23-25, representatives from the United Synagogue of Conservative Judaism, Rabbi Jerome Epstein and Aaron Kischel, will be at Beth Israel. Topics which will be discussed during the weekend's events include, "Why be a Conservative Jew?" and "Creating a synagogue of influence." Details of this special weekend will be circulated to the entire Jewish community.

- **Beth Israel holds services twice daily and Shabbat services every Saturday. Our services are completely egalitarian and are open to the entire community.**

- **Anyone interested in becoming a member of Beth Israel Synagogue or in receiving more information about our many activities and events, please contact President Berney Kubetz at 947-8576 or our secretary at 945-3433. We look forward to meeting you!**

BETH ISRAEL ADULT EDUCATION

The Adult Education Committee is formulating some exciting plans for the new year. Rabbi Barry Krieger will be leading services on Saturday, September 5. During the service, Rabbi Krieger will have a sermon/dialogue about the topic of the day. After the Kiddush, he will lead us in Zemirot or Sabbath songs and then we will have Birkat Hamazon or Grace after meals.

Our Friday Night dinners will resume on Friday, September 11th, right after services. Our Rosh Chodesh Women's Group will be meeting on Tuesday, October 20th at 7pm. Reba Parla will be continuing our Snack & Learn Hebrew class on Wednesday, Sept. 16th at 1:30 p.m. Cantor Debbie Marlowe will be forming a group for adults who want to have a Bar-or Bat Mitzvah. This will start on Monday, October 19 from 7-8 p.m.

We are finally having our 50th Anniversary Israeli musical celebration on Sunday afternoon, October 18th. Stay tuned for further details.

Mona Nickerson & Reba Parla
Co-Chairs

The Ballad of the Kol Nidrei Brawl

By Bruce Freedberg

(A minor amusement for the entertainment of the Beth Abraham Sisterhood on the occasion of the Past Presidents' Dinner, 5758)

Lend an ear, Jacob's sons and daughters,
to what happened here one Fall,
down by the cold Penobscot's waters
the night of the Kol Nidrei brawl.

Though around the town, the tale I've been told
from Howard Berg to Aunt Doris Striar,
the story I've mined is my own fool's gold
and let me tell you, I'm a hell of a liar!

For who knows the truth?, and here is my premise,
after eighty-some years we don't know the emes
so I've made it up on my own.
So all of the names I've been revising
And most all the events I've been devising
Wherever my fancy has flown.

Just a flight of fancy, departing from Bangor
But then journeying far and away,
not lashon hara to cause you anger
Nor a tale to cause dismay.

So remember, my friends, that what I tell
Is d'Freedberg, not d'oraisa
And whether things go ill or well—well!
it's not your bubbe's maisa.

A chill autumn wind from the north blew down,
Some even say it flurried,
While from every corner of the town
The Jews of Bangor hurried.

To the Carr Street shul, as they called it
But what is in a name?
For there preached Rabbi Nachum, the great talmud chachom
Grand Rabbi of all of Maine.

The butchers and the cattlemen
and peddlers couldn't wait—
The owners of stores, had closed their doors
And come to say "al cheit."

They soon filled up all the benches downstairs,
These bakers of bread and the weavers of wool—
while above their heads the women tread
and the balcony was full.

Ptu! p'tang!, the spittoons rang
with the sound of flying chaw,
And outside the starlings sang
as if to honor the Days of Awe.
Mr. Yeckstein sits there in his place

his nose is in the air,
he doesn't care for Mrs. Bloom's sheitl
(he himself has no hair).

Her sheitl is a work of art
and no one knew just why
she seemed to like to tease it up
to almost twenty-four inches high.

Like the Tower of Babel, Like Mt. Ararat
mere gravity never defeats her,
And people say when she walks their way,
"The woman's a walking mechitza."

Nor, in fact, does Mr. Yeckstein care
for Mrs. Goldbaum's hat,
he thinks it lacking tznus to wear
a hat that's made like that.

For much of it was netting
and when he'd sit and stare
just long enough and hard enough,
He could almost see her hair!

By the eastern wall (all right it's really south)
Sammsky screams, "you're in my place"
And Mermel hits him in the mouth
and Sammsky punches Schonman in the face.

By the western wall (all right it's really north)
there's a slap and a shout, and a cry goes forth,
"Get out of my seat, you lousy Jew,
don't make me get rough with you!"

The rabbi peers into a book
this madness he must curb, he
thinks the men in their kittles look
like an angel roller derby.

Now some chickens somehow had gotten loose
(Don't ask me, how should I know?)
And from the rafters feather's fell
like some glatt kosher snow.

On every side were the feathers blown
It was a most foul scene, ah!
They drifted into the aron.
They settled upon the bimah.

The gabbai rishon swung his fist
and struck out at the sheini
But with all the feathers, well he missed
and hit his cousin, Manny.

Manny fell back into his seat,

Ballad of Kol Nidrei Continued on Page 6

Ballad of Kol Nidrei Continued from Page 5

his shtender toppled over,
and fell upon the food of
an ancient Brataslover.

"Oy, mammele!" he cries in pain
and his machzor straight up goes sailing
where it strikes Mrs. Muchnik's big fur hat
and knocks it from the railing.

The hat falls upon the men below
and much to his dismay
covers the chazzan's head completely
just as he says, "Kol nidrei."

A sudden hush comes o'er the place
and tension fills the air
as many years of grudges
and resentments start to flair.

Like a summer day before the storm,
the air is filled with quiet,
then someone yells, "Paskudnyak!"
and thus begins the riot.

As first the women look around
for a way to end the ruckus,
Then someone pushes Mrs. Fleisher down,
and she falls upon her tuchas.

The women too now join the fray
with hats and sheitls flying;
you couldn't hear a bracha made
for all the loud geshreing.

The rabbi called out in alarm,
"He is mighty who his yetzer hara conquers!"
Then a machzor struck him on the arm,
(es var vee a toten bankis).

Mr. Yeckstein let out a chaleilyah
For on his bald head now sat,
Mrs. Bloom's two-foot sheitl and, on top of that
Mrs. Goldbaum's hat.

All around the neighborhood
in all the shul's environs
the sound of shouting filled the air,
and suddenly—the sirens.

Some neighbors had called for the cops
When the ruckus did annoy 'em,
Now three police carts came galloping up, oy!
A shonda for de goyim.

One by one the cops take them out
by the tzitzis they must drag 'em
and place them with many a curse and a shout

into the paddy wagon.

Before the magistrate they came
And he was most perplexed,
To see that Jews were acting so,
It made him awfully vexed!

"So promise me now that here in this county
You will never again behave yourselves so
And as the heirs of Abraham's bounty
just swear it, and I'll let you go."

Now here's the emes, and it makes me proud,
Or my name isn't Chaim
They glared at each other and (bli neder) vowed,
"Next year in Yerushalayim."

Edith Stern Scholarship Fund

A scholarship is being made available by the Edith Stern Scholarship Fund to any Jewish student pursuing post secondary education. The student must be a resident of the area serviced by the Jewish Community Council. The initial scholarship will be applicable to the second semester of the 1998-1999 academic year. It is anticipated the first award will be in the sum of \$1000. Thereafter, a scholarship will be available on an annual basis commencing September 1999.

The principal fund which makes the scholarship possible is administered by Congregation Beth Israel to whom contributions were made by Edith's family and many friends following her death. The scholarship committee is composed of members of the three Bangor synagogues.

Edith Stern was born in Bangor and was a sister of Abe, Arthur, Edward, Samuel and Harry, all of whom lived in Bangor and Herbert who lived in Portland. She was an active member of Beth Israel and a woman of uncommon devotion and compassion.

Applications may be obtained from the Jewish Community Council by calling Samara at 941-2950. Applications for the first award must be returned to the Council, 6 State Street, Bangor, ME 04401 on or before November 1, 1998.

Youth Aliyah

Thanks to all of you who have not forgotten our children of Youth Aliyah this year. For those who give Tzedakah before Yom Kippur, it would be appreciated if you would remember Youth Aliyah.

Thanks sincerely and Best Wishes for a Good and Healthy Year.

"Our children" need your help. We send appropriate cards for all occasions. Please send in your contribution. Please call Samara Copan at 941-2950.

Mildred Kominsky, Chairperson

SENIOR CITIZENS

The next meeting of the Friendship Club will be held on Wednesday, October 7 at noon at Beth Israel Synagogue.

MAZEL TOV

- To Amy and Jay Salinger of Framingham, MA on the birth of a son, Ari Reuben on July 26, 1998. Maternal grandparents are David and Marcia Lieberman of Bangor.
- To Gary and Samantha Lavine of Charleston, SC on the birth of a son, Alex, on January 19. Maternal grandparents are Morris and Ann Pilot of Palm Harbor, FL. Paternal grandparents are Bob and Karen Lavine of Pensacola, FL
- To Mark and Sherri Carignan on the birth of their son, Samuel Larson Carignan, on July 18, 1998.
- To Nancy Lois Emple and Joseph Gerard Bahr on the occasion of their marriage May 29, 1998. Nancy is the daughter of Maurice and Ruth Emple of Bangor. Joseph is the son of Mary Bahr and the late Alois Bahr of Port Washington, WI.
- To Carolyn and John Grace on the marriage of their daughter, Julie Carr to Tim Roberts on July 19, 1998.

SPECIAL MENTION

- Sarabeth Broder-Fingert was recently selected by the Boston Globe as the All Scholastic Girls Lacrosse player of the year in Massachusetts. Sarabeth is the daughter of Cindy Broder and Dr. Howard Fingert of Chestnut Hill, MA. She is the granddaughter of Charlotte Broder and the late Irving Broder of Bangor. Dora Broder of New Rochelle, NY is her great grandmother.
- Abby Weissman was listed on the 4th quarter Honor Roll at Brewer High School.



Kimberly Sara Leen, daughter of Rachel and David Leen, had her Bat Mitzvah July 6, 1998 in Israel at the top of Masada. Kimberly is the granddaughter of Frances Glazier who was in Israel for this simcha as well as her cousin Amy Glazier. Kimberly is the granddaughter of the late Beatrice and Max Leen and Neil Glazier. Mazel Tov to Kim and her family.

CONDOLENCES

- To the family of the late David Beaupain. Died July 24, 1998.
- To the family of the late Louis Rolnick. Died August 25, 1998.
- To the family of the late Freda Meredith. Died August 30, 1998.
- To the family of the late Lillian Gussman. Died September 1, 1998. Lillian was the mother of Linda Hartstone.

ACKNOWLEDGEMENTS

- The family of the late Julius H. Gass would like to thank their friends for all the cards and expressions of sympathy on the passing of our beloved husband, father and grandfather. Thank you. —Doris Gass
- The family of the late Louis Rolnick would like to thank everyone for their cards, gifts, and expressions of sympathy during their time of bereavement.

JCC CHAPEL –The Jewish Community Council reminds you that there are stained glass windows available for purchase. Chapel donations are always welcome. For more information call the JCC at 941-2950.

Jewish Community Endowment Associates
85 HEATHER ROAD
BANGOR, MAINE 04401

June 8, 1998

Presidents
Jewish Community Council
Congregation Beth Abraham
Congregation Beth El
Congregation Beth Israel

Dear Gentilepersons:

The Trustees of the JCEA have established a policy in respect to disbursements of the income and principal of its funds, which is intended to assist you in your financial planning.

A. Funds will be available to organizations to assist them in creating new and innovative cultural and educational Jewish programs which they sponsor. Requests for grants should be received by the JCEA Trustees on or before Yom Kippur each year, containing sufficient detail upon which the Trustees may consider the request. This should include: (1) description of the program (preferably of interest to the entire Jewish Community) (2) total estimated cost; (3) source of money which will be developed by the organization to defray the cost; and (4) amount of grant requested. The Trustees will award grants to the extent of their ability on or before December 10 each year for payment in the following year.

B. The substance of the JCEA fund will continue to be maintained and grown to be available for any extraordinary capital needs of those organizations providing Jewish cultural and educational programs to the community.

We believe that these policies will best serve the organizations to whom we are committed pursuant to the mission of the Associates.

Respectfully yours,

Irving Kagan
Irving Kagan
President

| | | |
|---|---|---|
| Phillip L. Brooks Jerome Kirstein Samuel Nyer George Z. Singal | Edward M. Harrow Leonard E. Minsky Gerald E. Rudman | Irving Kagan Norman Minsky Evelyn S. Silver |
|---|---|---|

לשנה טובה תכתבו ותחתמו

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Richard, Marlene, Michele and Edward Allen, Robyn and Gary Reifman

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Elizabeth Bass

BEST WISHES FOR A SWEET NEW YEAR

Shellie, David, Lisa, and Aimee Batuski

PEACE, HEALTH AND HAPPINESS THROUGH THE YEAR

Dean, Elaine, and Andrew Beaupain

L'SHANA TOVA TIKOSEVU

Al and Rhoda Bernstein; and Charles; Naples, ME.

Richard, Heather, Joshua and Adam

Hallsey-Bernstein

Harley, Kari and Marisa Erin

Bernstein, Vienna, Va.

A HAPPY, HEALTHY, AND PEACEFUL NEW YEAR

B'nai B'rith Hillel of the University of Maine

L'SHANA TOVA TIKOSEVU

Edwin Bruno D.P.M.

BEST WISHES FOR THE NEW YEAR

Dr. and Mrs. Sewall Chason; Jonathan and Traci; Helene, Ari, and Jourdan Buchler.

Dr. and Mrs. Sidney Chason, Jay, Natalie, Eric, Max and Alyson; David, Stacey, Abigail and Zachary; Debra, Jack and Rachel Nassau.

Dr. and Mrs. Harold Chason, Stuart, and Mattia

Lori and Peter Short, Michael Philip and Jonathan Chason Short, Swampscott, MA

Marlene and Cyril Milunsky, Jacob Israel and Judah Nehemiah Milunsky, Wilmington Delaware

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Mrs. George D. Cohen and Family

Mr. and Mrs. Barry A. Cohen, Ian Edward and Adam Mark

David and Lisa Lunn, Johanna

Lindsay

Dr. and Mrs. Joseph Siegel, Rachel Lynn, Laura Jill and Karen Faye

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Bertha Dennis

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR

Sidney and Helen Epstein

James Krachey and Elaine Epstein,

Ross and Anna

Bruce and Rebecca Epstein, Lindsey,

Katherine, and Russell

Carol Epstein, Jesse, and Joshua

BEST WISHES FOR A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR

Barry and Adele Faber and Ida

Joseph and Jill Faber and Emma and

Nat

A HAPPY & HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Betty R. Feuer and the Richlin Family, formerly of Patten Street

BEST WISHES FOR A HEALTHY AND HAPPY NEW YEAR

The Frankel family: Leiba, Marshall,

Amy; Mindy and Max

PEACE, HEALTH, AND HAPPINESS THROUGHOUT THE NEW YEAR

Deborah, Alan, Sarah and Jonathan

Glazier

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Mrs. Neil J. Glazier

Mr. and Mrs. Marvin H. Glazier,

Amy, Lori and Jill

Mr. and Mrs. Arthur Edgecomb, Eric, Wendy and Mark

Mr. and Mrs. David J. Leen, Joshua Mark, Michelle Anne, Stephanie, and

Kimberly

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Walter and Lianne Harris and Family

PEACE, HEALTH AND HAPPINESS THROUGHOUT THE NEW YEAR

Eddie, Maxine, Seth and Amy Harrow

L'SHANA TOVA TIKOSEVU

Rabbi and Mrs. Henry J. Isaacs and

Family

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Mrs. Gerald L. Kaprow

Michael and Carol Anne Kaprow

Mr. and Mrs. William Matson, Keven and Pam Matson and Family

Mr. and Mrs. Robert Ginsberg,

Marcia, Amy

Lauren and Jeffrey Halperin, New York

L'SHANA TOVA TIKOSEVU

Lou and Patti Kornreich, Lisa, Sarah, Hannah and Ilana

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Israel Laeger and Family

PEACE, HEALTH AND HAPPINESS THROUGH THE YEAR

David and Valerie Levy

Caroline and Elizabeth Levy

A HAPPY AND HEALTHY 5759 TO ALL OUR FRIENDS

Marcia and David Lieberman

Amy, Jay, Elliot Moshe, Sarah

Peninah, and Ari Reuven Salinger, Framingham, MA

James and Karen Lieberman,

Brighton, MA

Matthew J. Lieberman, Beverly, MA

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Norman Minsky

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL

Mrs. Jules Mogul

Carolyn, David, Cayla, and Daria

Morganstern

Steven, Darlene, Taylor Brooke and

Jules Reanna Mogul

A HAPPY AND PEACEFUL NEW YEAR TO ALL

Mr. and Mrs. Sam Nyer

Rabbi and Mrs. Bezalel Nyer,

Avraham, Ilana, David and Avital

Mr. and Mrs. Stephen Nyer, Ryan,

Ariel, and Gabriele Sylvia

Dr. and Mrs. Kenneth Nyer, Elisheva

Yael, Daniel Bela, Elan Shlomo and Akiva Gavriel

BEST WISHES FOR A HAPPY NEW YEAR TO ALL

Mrs. Nancy Offenber, Sharon Lynne and Howard, and Corey Sarah Shore;

Wendy Ellen, Wayne and Samuel Maxwell Cohen

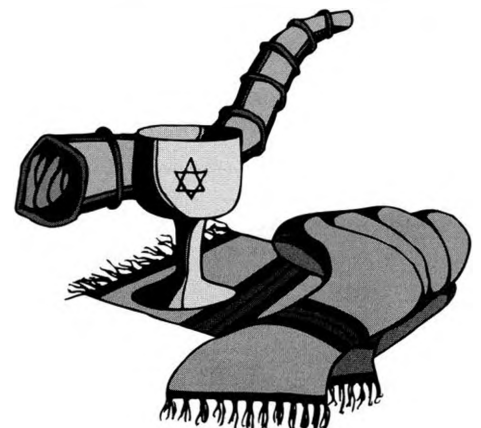
Barney Stephen and Annie, Jamie

Lynn, Joseph Daniel and Jacob Aaron

Mr. and Mrs. Robert Willig, Allan Gary, and Jerilyn Goldie
 Janie Silver, Bradley and Heather, Michelle and David, Samantha Cohen
 Miss Bonnie Silver
L' SHANA TOVA TIKOSEVU
 Debbie, Lou, Jordana and Daniel Ornstein
 In memory of Dr. Joseph and Dorothy Ornstein
PEACE, HEALTH AND HAPPINESS THROUGH THE YEAR
 Morris and Ann Pilot
 Gary, Samantha and Alex Lavine
A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL
 Mr. James and Dr. Wendy Rapaport and Family
 Dr. and Mrs. Irving Paul and Family
BEST WISHES FOR A HAPPY NEW YEAR
 Mr. Philip Rosen, Bucksport, Maine
 Mr. and Mrs. Richard Rosen, Rachel and David, Bucksport, Maine
 Michael Rosen and Deborah Sochan and Seth, Pennellville, New York
 Mrs. Daniel Rosen
A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL
 Mr. and Mrs. Samuel Rolsky
 Mr. and Mrs. Arnold Garson
 Mr. and Mrs. Samuel Pollack
 Drs. Keith and Michelle Usiskin, Ilana, Lee and Joshua
 Mr. and Mrs. Gregg Garson, Gabrielle and Benjamin
 Mr. and Mrs. David Adelman, Kim Adelman
 Mr. and Mrs. Mark Adelman
 Dr. and Mrs. Andrew Warner
 Mr. and Mrs. Mark Levine, Scott and Douglas Levine
A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL
 Howard and Rose Smith Rottman
 Nancy, Scott, Rachael and Sam Liebert
 Fred and Vivienne Rottman and Harrison, Kingston, PA
A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL
 Mrs. Sidney Schiro
 Mrs. Albert Schiro
 Mr. and Mrs. Lawrence Schiro
 Jeffrey Schiro
 Susan Schiro and James Hatch
 Mr. and Mrs. Alan Schiro

Craig Schiro
 Hope, Jon and David Ashner
 Mr. and Mrs. David Schiro, Michael and Brian
 Mr. and Mrs. John Kelsey
 Mr. and Mrs. Richard Kelsey, Samantha, Jessica, and Douglas.
 Mr. and Mrs. Daniel Kelsey, Rebecca and Hannah
L' SHANA TOVA TIKOSEVU
 Robert Sezak
BEST WISHES FOR THE NEW YEAR
 Dr. and Mrs. Benjamin Shapero and Family
 Alexander, Kayle, Mara, Jane and Paul Shapero
 Sue and Fred Kirschner, Jodi and Lisa
BEST WISHES FOR A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR
 Maury Shindler
 Sam and Claire Shindler, Peter and Polly
 Steve Emery and Louise Shindler, Aaron and Polly
 Ray Shindler, Atlanta, Georgia
L' SHANA TOVA TIKOSEVU
 Lillian L. Silver
 Barbara E. Schwartz, Palm Springs, CA
 Beryl and Harold Steinbach, Sarah and Rachel and Avi, Teaneck, New Jersey
 Annette and Steven Schwartz, Sarah, Emily and Julie, Clifton, New Jersey
A HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR TO ALL
 The Silvers, Mary, Barney, Robin, Benjamin W. and Jacob N.
A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL
 Milton Bruce Silver
A HAPPY, HEALTHY AND PROSPEROUS NEW YEAR
 Rita Silver, Bakersfield, CA
 Howard and Ann Silver, Bakersfield, CA
BEST WISHES FOR A JOYFUL NEW YEAR
 Warren, Evelyn, Dan and Andy Silver
 Edith Silver
 Beth Stern
L' SHANA TOVA TIKOSEVU
 Mr. and Mrs. David Simonds
 Asher, Eli, Owen
A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL
 Ruthanne, George, and Sam Singal
 Jessica and Mathieu Shapiro

BEST WISHES FOR A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR
 Susan, Irwin, and Marni Singer
A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL
 Mr. and Mrs. Nate Smith and Family
A HAPPY, HEALTHY, AND PROSPEROUS NEW YEAR
 Doris, Myles, Lise, Siri, Johanna and Maria Striar
 Mrs. Bernard Striar and Family
 Charlotte and Steven Striar, Ben and Brady
 Jo-Ann and Jerry Kirstein, Julie Rose, Jennifer Lee, Joshua Ari
 Mrs. Howard Kominsky
 Susan, Norman, Julie Reva, and Andrew Lewis Kominsky
 Mr. and Mrs. Sherman Burry, Michelle Carolyn
 Melissa and David Esses, Madison Taylor and Kerrigan Scott
 Mrs. Donald Menaker and Family
BEST WISHES FOR THE NEW YEAR
 Miles, Sharon, Meredith and Alyson Theaman
BEST WISHES FOR A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR
 Mrs. Herbert Trager
 Drs. Barry and Patrizia Trager and Matthew
 Drs. Paul and Sharma Schacknow and Jeffrey
A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL
 Hal, Debby and Johanna Wheeler
A HAPPY, HEALTHY, AND PEACEFUL NEW YEAR
 Barbara and Alex Wilde
WISHING A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL
 Thank you very much for your help.
 Julia Doctor and Ari Gatt



NEW YEAR GREETINGS 5759

The Board of Directors and Staff of The Jewish Community Council extend sincere good wishes for the New Year ~ good health and happiness.

Bangor Letter Shop

 DESIGN • PRINT • MAIL
 193 State Street • Bangor, Maine 04401-5410
 TEL (207) 945-9311 • FAX (207) 942-9914
 EMAIL: bgrltr@mint.net
 "Happy New Year"

BEST WISHES FOR THE NEW YEAR
MYEROWITZ CHIROPRACTIC CENTER
1570 Broadway Bangor
947-3333
Dr. Moshe Myerowitz

NEW YEARS GREETINGS FROM
WOODROW W. CROSS AGENCY
All forms of Insurance & Bonding
74 Gilman Road, Bangor
Tel. 947-7374

NEW YEARS GREETINGS FROM
DEAD RIVER COMPANY
Heating Oil and Propane Gas
989-2770

BEST WISHES FOR THE NEW YEAR
DENNIS PAPER COMPANY
At The Party Saver Store
947-0321

NEW YEARS GREETINGS FROM
GUERNSEY MONUMENTS
Personal Memorial Service
706 Broadway
942-0296 — 942-3976

SHANA TOVA FROM
THE WOOD FLOOR COMPANY

A VERY HAPPY NEW YEAR
FROM THE MILLER FAMILY
MILLER'S RESTAURANT
THE LION

BEST WISHES FOR THE NEW YEAR
LOUIS SILVER AND SON
General Contractors
Bangor, Maine
942-8074


BEST WISHES FOR THE NEW YEAR
PAUL'S PASTRIES
12 Somerset Street
Brewer, Maine
989-3518
(Across from Brewer Middle School)

BEST WISHES FOR THE NEW YEAR
THE MAX KAGAN FAMILY
Mr. and Mrs. Jerome H. Grossman
Mr. and Mrs. Irving Kagan
Dr. and Mrs. Ronald Striar
A VERY HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR!



Snowman PRINTING
408 Harlow Street • Bangor
945-3841 • FAX 945-6175
www.snowprint.com

BEST WISHES
BROOKINGS-SMITH
133 Center Street
942-8815



Party Saver
930 Stillwater Ave
Bangor • Crossroads Mall
Open 7 Days a Week • 947-3616

*Bar Mitzvah & Bat Mitzvah Supplies
Wedding Supply Headquarters*

- Custom Centerpieces
- Cake Tops
- All types of Decorations
- Balloon Creations
- Cake Decorating Supplies
- Custom Printed Napkins & Invitations
- Helium Tank Rentals

15% OFF All Items with this Ad!
Not to be used with any other promotions, discounts, etc.

HAPPY NEW YEAR 5759

- Mrs. Edward L. Allen and Family
- Mr. & Mrs. Harold A. Baron
- Dr. and Mrs. Howard Berg; Michael and Debbie; David, Susie, Benji and Shifra; Steven, Cindi, Adam and Kayla
- Selma Berger and Family
- Dr. and Mrs. Sidney Block and Family
- Barbara and Mel Braverman and Family
- Philip. Astri. Rebekka. Gabriel. and Max Brooks
- Drs. Alan and Adrienne Butler. Michelle and Robbie
- David and Dianne Cutler and Family
- Alan, Vicki, Lisa and Brian Darrah. Helen Rolsky
- Mr. and Mrs. Lawrennce Dennis and Family
- Mrs. Joseph Emple and Family
- Irving Emple, Jean Chamoff and family
- Diane and Arthur Emple
- Mrs. Marion Flash and Family, Newton, MA
- Mr. and Mrs. Max Gass and Family
- Mr. Harry Gedal and Family
- Roz, Dana, and Jason Gold
- Mr. Edgar Goldsmith and Family
- Mrs. Hilda Goodstein and Family
- Mrs. Joseph Gopan and Family
- Mrs. Max Gopan and Family
- Philip and Riva Gotlib and Family
- Mr. and Mrs. Edward Gross, Carol, Peter, Samantha, and Jesse Weix
- Irwin, Gerry, Claire and Lucy Gross
- The Hartstone Family
- Bruce, Lori, Lindsey, Emily, Zoie and Duke Kaley
- Florence Lieberman. Diane. Barney, Andrew and Sam Share
- Esther and Bob Markowitz. Pittsfield, MA
- Mr. and Mrs. A.H. Miller and Family
- Mr. and Mrs. Bernard Miller and Family
- Mrs. Henry Miller and Family
- Leonard, Renee, and Marilyn and Dani Minsky
- Mrs. Martin Nachum
- Mrs. Lewis Plesset; Robert. Rochelle, Emilie and Jacqueline Plesset; Gail, George, Salomone and Kate Baquis
- Rick, Ellen, and Allyson Port, Kimberly and Michael Ross
- David and Susan Price and Family
- A. David Rapaport and Family
- Scott and Patti Rapaport and Sam and Ben
- Mrs. Hazel Robinson and Family
- Nathaniel and Leslie Rosenblatt and Family
- Mark and Maryann Roth and Family
- Barry and Beryl Rubin, Joshua, Rachel, and Michael
- Mr. and Mrs. Martin Schneider and Family
- Mrs. Isak Segal and Family
- Mr. and Mrs. Jack Serota and Michael: Susan, Ronald, and Brent Baron
- Mr. and Mrs. Howard L. Shapiro, Bill and Edythe
- Dr. and Mrs. Hans Shurman and family
- Richard Silver, Elizabeth Osley, and Max
- Dena and Morris Slep and Family, St. Petersburg, Florida
- Dr. and Mrs. William Small and Catherine Arline Sprague
- Mrs. Louis Trembowler, San Antonio, TX
- Mrs. Leo Viner and Family
- Bob, Surah and Rose Whelan



BETH ABRAHAM SISTERHOOD will be having a Rummage Sale in early November. So clean out your closet and drop your items off at Beth Abraham - or call Naomi at 942-8093 or Samara at either 941-2950 or 945-9390.

SUPPORT OUR ADVERTISERS

Brookings - Smith

MEMBER BY INVITATION  NATIONAL SELECTED MORTICIANS

133 Center Street, Bangor, Maine 04401
942-8815

WOODROW W. CROSS AGENCY


All Forms of Insurance & Bonding

74 Gilman Road
Bangor, Maine 04402-1383
Tel. (207) 947-7345



When it comes to buying or leasing a new car or truck...

The Quirk Boys have 8 lines & **NO WAITING!**




408 Harlow Street
Bangor
945-3841
945-6175 FAX
www.snowprint.com

Printers on target with technology

LOUIS SILVER & SON CONSTRUCTION

General Contractors • Trenching
Excavating • Shovel & Backhoe Work
Sand • Gravel • Loam
State Street, Veazie • 942-8074

MILLER DRUG

210 State Street
YOUR COMPUTERIZED PHARMACY
TEL. 947-8369

Compliments of **THE BAGEL SHOP**

Corner of Main and Hammond
947-1654
Kosher Meats are now available

HAMEL FUELS

611 Wilson Street ♦ Brewer ♦ 989-3966
"Serving You Since 1932"



10% OFF* any purchase w/coupon.

Iams • Eukanuba • Blue Seal • Science Diet •
Fromm • Old Mother Hubbard
• Nature's Recipe • Cat Litter • Small Animal
Feeds • Caged & Wild Bird Feeds

204 Hammond St., Bangor • 990-3232

Limit 1 coupon per purchase. Not to be combined with any other offer.

Personalized Stationery
Wedding Invitations
Holiday Cards

PRODUCTIONS by RACHEL

for that extra special touch...
Call Rachel Leen at 942-7723

Bar Mitzvah
Bat Mitzvah
Invitations
Adoption
Birth
Announcements
Party Planning

Design your own cards, stationery, and invitations!

These Spaces Available for Advertising

If you are interested in advertising in the COMMUNITY NEWS, please call the JCC at 941-2950 for rates and information.